

Bruxelles, le 16 décembre 2014



Réception de Nouvel An et visite du siège de l'OTAN

INVITATION

Le président et les membres du Conseil d'administration de la Chambre Belge des Traducteurs et Interprètes asbl vous invitent le vendredi 23 janvier 2015 à fêter l'année nouvelle.

Vous êtes attendus à 13h15 pour une visite au siège de l'OTAN, suivie d'une réception et d'un dîner où vous rencontrerez vos collègues et pourrez établir de nouvelles relations dans une ambiance détendue.

PROGRAMME

13h15 – 13h30 : **Visite guidée au siège de l'OTAN**
Accueil des visiteurs dans la zone de presse du Siège de l'OTAN

13h30 – 14h40 : **Présentation du Service Traduction**

15h00 – 16h00 : **Présentation du Service Interprétation**

Siège de l'OTAN
Boulevard Léopold III
1110 Bruxelles

18h00 : **Cocktail de Nouvel An**

Hotel Léopold
Rue du Luxembourg 35
1050 Bruxelles
(à quelques minutes à pied du siège de la CBTI)
<http://www.hotel-leopold.be>

19h00 : **Dîner**

Hotel Léopold
Rue du Luxembourg 35
1050 Bruxelles
(à quelques minutes à pied du siège de la CBTI)
<http://www.hotel-leopold.be>

PRÉPARATION DE LA VISITE AU SIÈGE DE L'OTAN

Avant la visite, veuillez transmettre vos noms, prénom et numéro de pièce d'identité à Ludovic Pierard (president@cbt-bkvt.org), pour enregistrement auprès du Bureau de la sécurité de l'OTAN.

Si votre nom ne figure pas sur la liste des visiteurs prévus le 23 janvier, vous ne pourrez pas entrer à l'OTAN.

Accès au site

Vous devrez présenter votre pièce d'identité au poste de sécurité de l'entrée visiteur (à côté de l'entrée principale) et vous soumettre aux formalités de sécurité.

Parking

Vous pouvez faire usage du parking visiteur, à l'extérieur du périmètre OTAN.

Rendez-vous à l'entrée principale où le garde vous donnera accès audit parking. Vous devrez ensuite marcher jusqu'à l'entrée visiteur.

MENU

Entrée

Tartare d'espadon et crevettes crystal à l'italienne, salade de roquette, vinaigrette 'Vitello Tonato'

Plat principal

Mignon de veau rôti, étuvée d'échalotes et fèves des Marais, petits pois gourmands, mousseline de pomme de terre douce, chips de panais, jus simple à la 'Tartuffa'

Dessert

Douceur autour du chocolat

Un menu végétarien peut être commandé.

INSCRIPTIONS

Au moyen du talon-réponse ci-dessous ou d'un courriel au secrétariat (secretariat@cbti-bkvt.org) précisant les activités (visite, cocktail ou cocktail et dîner) auxquelles vous désirez participer, ainsi que le nombre de personnes.

Même si l'activité est gratuite pour vous, il y a lieu de vous inscrire. Votre inscription est attendue avant le 12 janvier 2015.

PARTICIPATION AUX FRAIS

Participation à la visite guidée

- » membres et équivalents* : GRATUIT
- » non-membres : GRATUIT

Participation au cocktail

- » membres et équivalents* : GRATUIT
- » non-membres : GRATUIT

Participation au cocktail et repas (menu 3 services, eau, vin et café)

- » membres et équivalents* : 45 €
- » non-membres : 80 €

*équivalents : partenaires, enseignants des écoles, membres d'associations FIT

Paie ment

Uniquement par virement sur le compte de la CBTI :

IBAN BE32 3100 4638 6702

BIC BBRUBEBB

Communication : précisez les activités (visite, cocktail ou cocktail et dîner) auxquelles vous désirez participer + nombre de personnes + nom du membre

CONTACT

Chambre belge des traducteurs et interprètes (CBTI-BKVT)

Rue Montoyer 24 / B12

B-1000 Bruxelles

Tél. : +32 2 513 09 15

secretariat@cbiti-bkvt.org

www.cbiti-bkvt.org

TALON RÉPONSE

Veuillez faire parvenir ce talon réponse à Valérie Yernault par courrier électronique (secretariat@cbiti-bkvt.org) ou fax (+32 2 513 09 15).

Monsieur / Madame :

Adresse :

.....

Assistera :

- à la visite, accompagné(e) de personne(s)
- au cocktail, accompagné(e) de personne(s)
- au cocktail et dîner, accompagné(e) de personne(s)

et verse aujourd'hui

Cocktail : x 0 €

Cocktail et dîner x 45 €

..... x 80 €

Demande un repas végétarien pour personne(s)

Païement

Uniquement par virement sur le compte de la CBTI :

IBAN BE32 3100 4638 6702

BIC BBRUBEBB

Communication : précisez les activités (visite, cocktail ou cocktail et dîner) auxquelles vous désirez participer + nombre de personnes + nom du membre